



90484454/X-22

Your User Manual



BRAUN
Silk·épil 9 Flex



Braun Infolines

Deutsch	6
English	10
Français	15
Español	19
Português	23
Italiano	27
Nederlands	31
Dansk	35
Norsk	39
Svenska	43
Suomi	47
Polski	51
Český	56
Slovenský	60
Magyar	64
Hrvatski	70
Slovenščina	74
Türkçe	78
Română	83
Ελληνικά	87
Български	92
Русский	96
Українська	102
عربي	110
中文	111

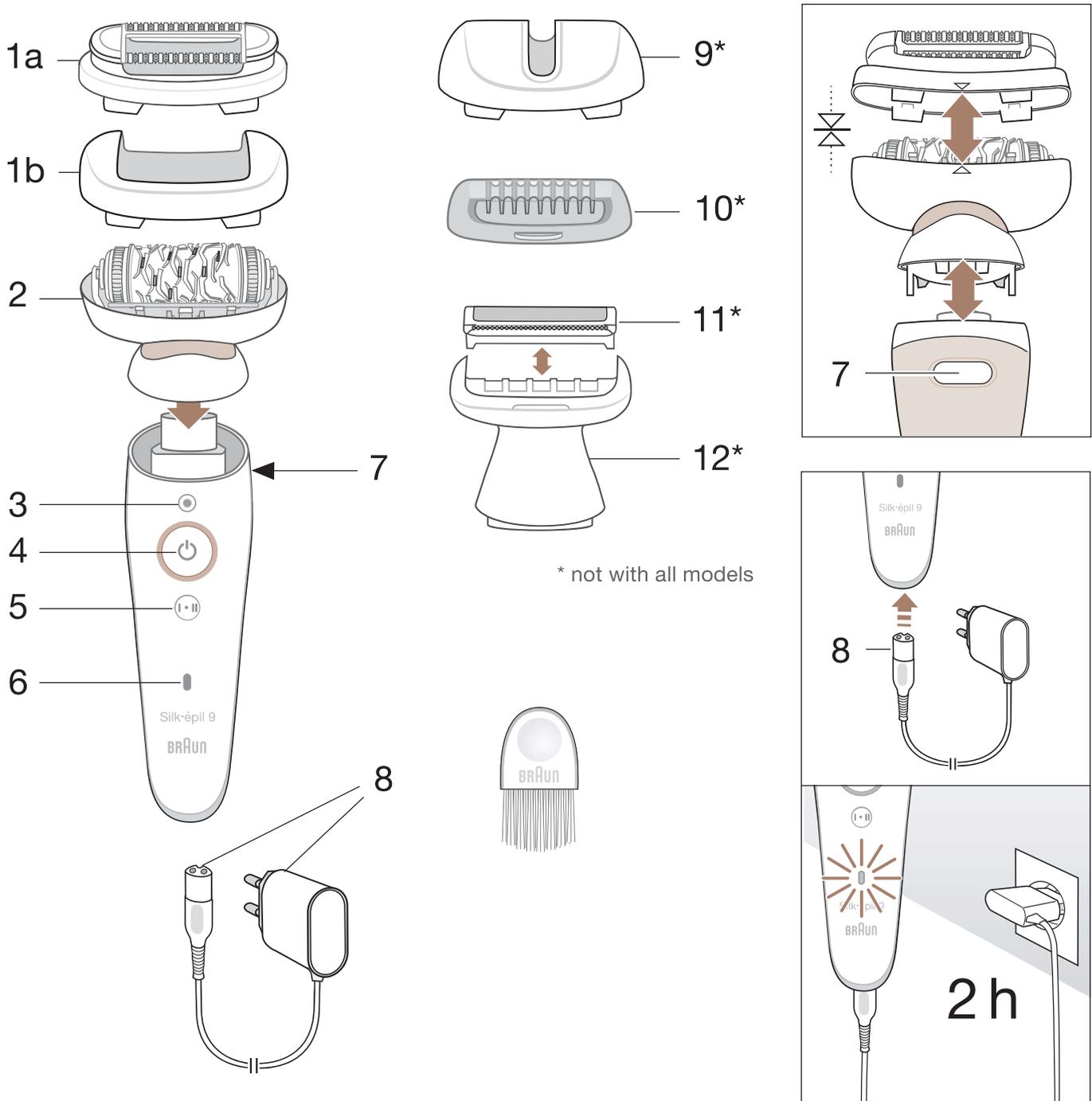
DE/AT	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
CH	08 44 - 88 40 10
UK	0800 783 7010
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 802 (service & appel gratuits)
BE	0 800 14 592
ES	900 814 208
PT	808 20 00 33
IT	800 440 017
NL	0 800-445 53 88
DK	70 15 00 13
NO	22 63 00 93
SE	020 - 21 33 21
FI	020 377 877
PL	801 127 286
CZ	800113322
SK	800 333 233
HU	(06-1) 451-1256
HR	01/6690 330
SI	802 822
TR	0850 220 0911
RO	021.224.30.35
GR	800 801 3458
CY	22-210900
BG	0700 10 218
RU	8 800 200 20 20
UA	0 800 505 000
HK	(852)2986 9886 (Customer Service Center)

Type 5380

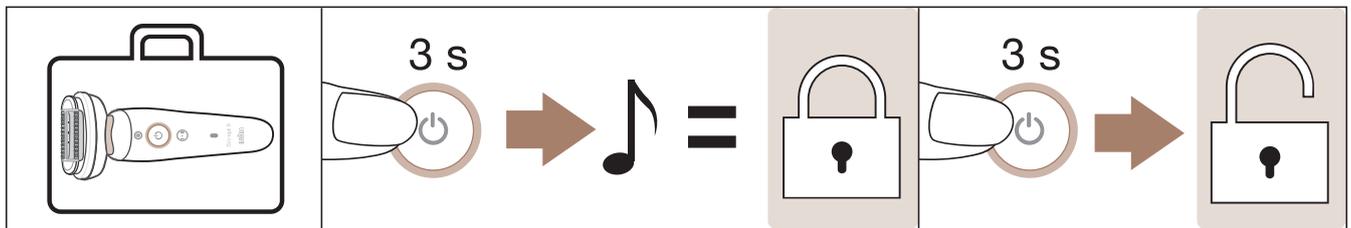
Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com
www.service.braun.com

DE/UK/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/FI/PL/CZ/SK/
HU/HR/SI/TR/RO/MD/GR/BG/RU/UA/ARAB

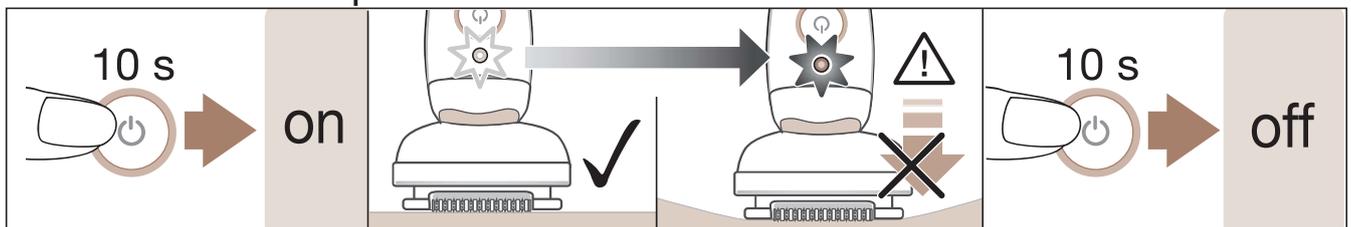


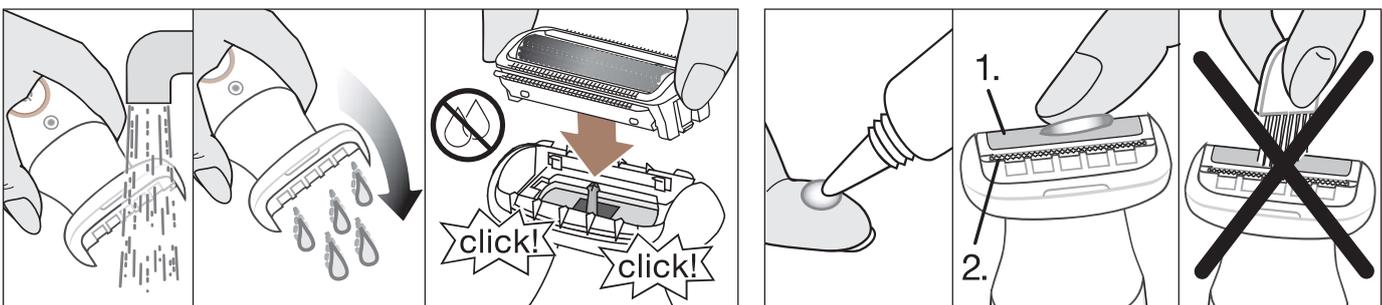
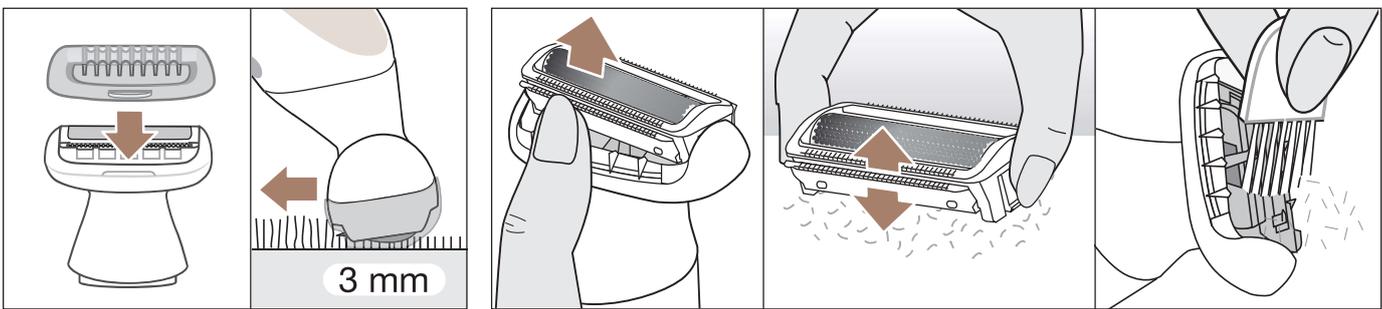
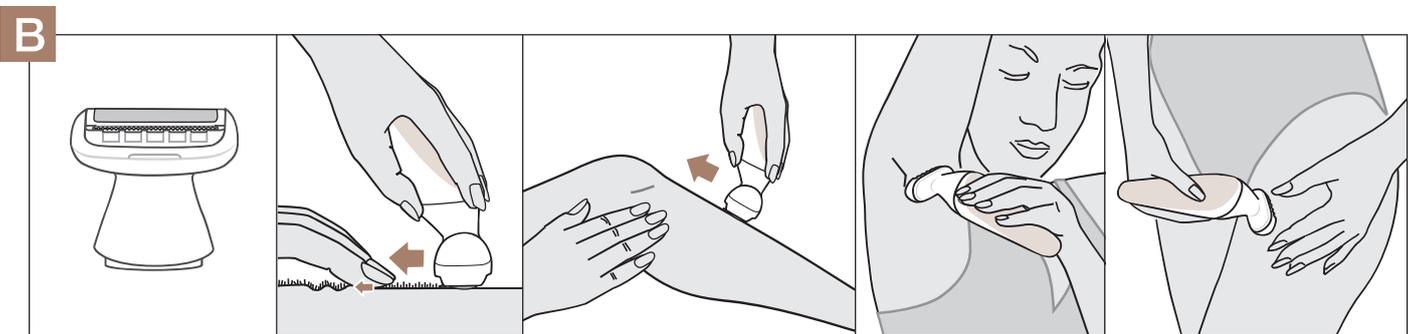
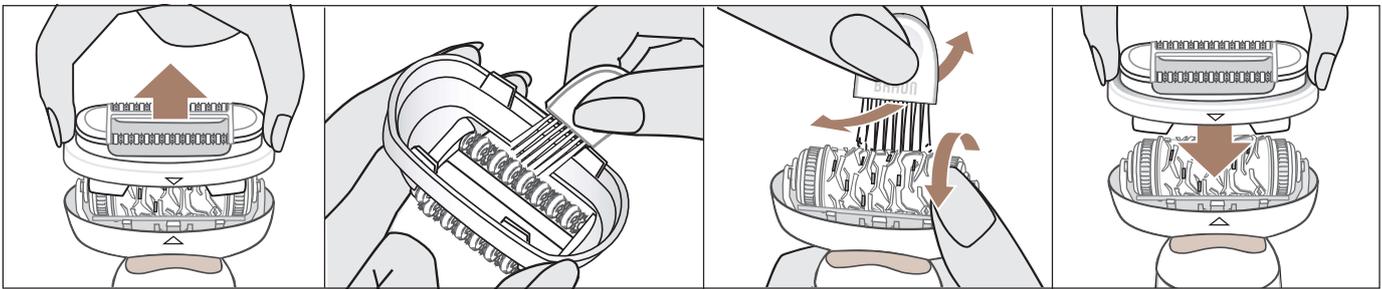
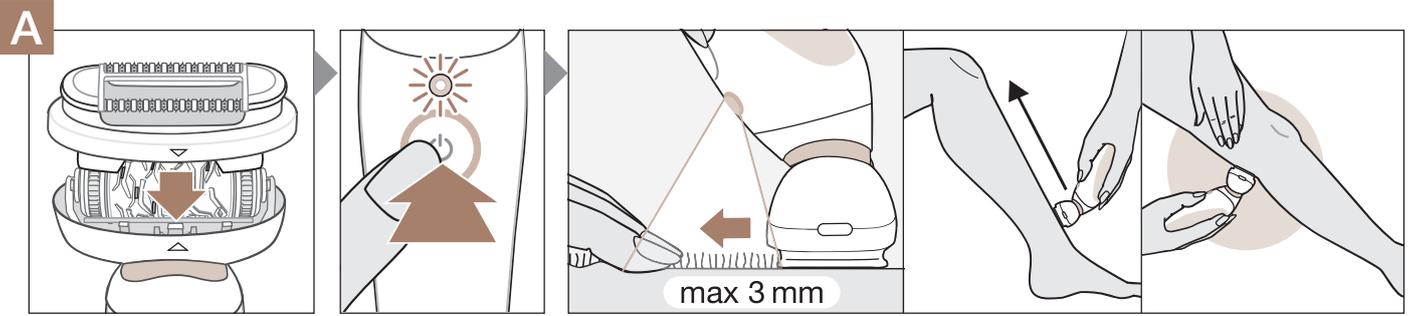


Travel lock



SensoSmart - pressure control





Polski

Nasze produkty zostały zaprojektowane tak, aby zaspokoić Państwa najwyższe oczekiwania dotyczące jakości, funkcjonalności oraz wzornictwa. Mamy nadzieję, że będą Państwo w pełni zadowoleni z korzystania ze swojego depilatora Braun Silk-épil 9 Flex.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Ostrzeżenie

- Urządzenie jest wyposażone w bezpieczny zasilacz o bardzo niskim napięciu (8). Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie należy wymieniać ani modyfikować żadnej jego części.
- Należy korzystać wyłącznie z zasilacza marki Braun typu 492 .
- Nie należy otwierać urządzenia!
-  Urządzenia można używać w wannie bądź pod prysznicem. Ze względów bezpieczeństwa można go używać jedynie bezprzewodowo.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby niemające wystarczającego doświadczenia ani wiedzy, o ile są nadzorowane albo zostały poinstruowane w

zakresie bezpiecznego użytkowania tego urządzenia oraz są świadome istniejących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.

Ostrzeżenia

- Ze względów higienicznych nie należy udostępniać tego urządzenia innym osobom.
- Po włączeniu, urządzeniem nie wolno dotykać włosów na głowie, rzęs, wstążek itp., aby uniknąć ryzyka zranienia się lub zablokowania bądź uszkodzenia urządzenia.

Opis produktu

- 1a Nasadka do masażu o wysokiej częstotliwości
- 1b Nasadka do kontaktu ze skórą
- 2 Głowica depilacyjna
- 3 Lampka Smart / SensoSmart™
- 4 Przycisk zasilania
- 5 Przełącznik szybkości
- 6 Kontrolka ładowania
- 7 Przycisk zwalniający
- 8 Zasilacz
- 9 Precyzyjna nasadka*
- 10 Nasadka trymera* (3 mm)
- 11 Folia do golenia*
- 12 Głowica*

* nie we wszystkich modelach

Przełącznik zasilania

Aby włączyć/wyłączyć urządzenie, wciśnij przycisk zasilania (4).

Po włączeniu lampka Smart (3) świeci, zapewniając odpowiednią widoczność drobnych włosków.

Kontrolka siły nacisku SensoSmart™

Kontrolka SensoSmart (3) zaświeca się na czerwono, gdy podczas depilacji

naciskasz zbyt mocno. Funkcja ta została opracowana, aby zapewnić optymalne efekty depilacji w przypadku korzystania z nakładki do masażu (1a). Aby uruchomić ją, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (4), aż ustaną migające białe i czerwone błyski (10 sekund). Wykonaj tę samą czynność, aby wyłączyć tę funkcję.

Blokada podróżna

Aby aktywować blokadę podróżną, należy nacisnąć przycisk zasilania na 3 sekundy do momentu, gdy sygnał dźwiękowy potwierdzi udaną aktywację. Aby odblokować urządzenie, należy ponownie wcisnąć przycisk zasilania na 3 sekundy. Przycisk zasilania powinien zostać zwolniony, gdy urządzenie zacznie pracować. Odblokowania można również dokonać poprzez ładowanie.

Przełącznik szybkości

Naciśnij przełącznik szybkości (5), aby przełączyć pomiędzy...
szybkością II: trybem standardowym (ustawiony domyślnie) a
szybkością I: trybem delikatnym

Jak wymieniać głowice

Wyłącz urządzenie, naciśnij przycisk zwalniający (7) i zdejmij głowicę. Zamocuj inną głowicę.

Ładowanie

Przed rozpoczęciem korzystania należy ładować urządzenie przez 2 godziny przy użyciu zasilacza (8).

Kontrolka ładowania (6)

Miga na biało: ładowanie w toku

Świeci na biało

przez 5 sek.: w pełni naładowane

Żółta: pozostało ok. 15 minut

Miga na żółto: należy naładować

Czas działania urządzenia wynosi do 50

minut w przypadku użycia do 24 godzin po naładowaniu. Naładuj baterię, gdy włączy się żółta kontrolka lub gdy silniczek całkowicie się zatrzyma. 15-minutowe szybkie ładowanie zapewni 10 minut pracy urządzenia.

Optymalny zakres temperatury dla ładowania, użytkowania i przechowywania urządzenia to od 15 do 35°C. Jeśli temperatura przekroczy ten zakres, czas ładowania może się wydłużyć.

Gdy okres eksploatacji wbudowanego akumulatora upłynie, można go wymienić w autoryzowanym centrum obsługi Braun.

Depilacja (A)

Wskazówki dla początkujących

- Jeśli nie używali jeszcze Państwo depilatora, przyzwyczajenie skóry do depilacji może zająć trochę czasu. Na początku należy depilować raz na tydzień, aby spróbować zmniejszyć dyskomfort.
- Początkujące osoby powinny przeprowadzać depilację wieczorem, tak aby zaczerwienienie mogło zniknąć przez noc. Dla odprężenia skóry zaleca się nałożenie kremu nawilżającego po depilacji.
- Depilacja jest łatwiejsza i bardziej komfortowa, gdy włosy mają od 0,5 do 3 mm długości. Jeśli włoski są dłuższe, zalecamy skrócenie ich.
- Peeling pozwala zapobiec wrastaniu włosów, zapewniając optymalne warunki do depilacji.
- Zalecamy korzystanie z nakładki do masażu (1a) przy włączonej funkcji SensoSmart.

Przygotowanie

Stosowanie na sucho: Skóra musi być sucha i wolna od łoju lub kremu.

Stosowanie na mokro: Upewnij się, że skóra jest dobrze nawilżona, co pozwoli

uzyskać optymalne warunki poślizgu dla urządzenia.

Upewnij się, że głowica depilująca (2) jest czysta i że założona została nasadka.

Jak depilować?

Należy zawsze naciągać skórę w trakcie depilacji. Prowadź urządzenie wolnym, ciągłym ruchem bez nacisku w stronę przeciwną do kierunku wyrastania włosów, zgodnie z orientacją wskazaną strumieniem światła.

Zależnie od modelu, dostępne są różne nasadki depilacyjne:

Nasadka do masażu (1a):

dla optymalnego komfortu skóry

Nasadka do kontaktu ze skórą (1b):

dla zwiększonej wydajności

Nasadka precyzyjna (9):

do mniejszych obszarów, np. twarzy

Nogi:

Podczas depilowania obszaru za kolaniem nogę należy trzymać wyciągniętą prosto.

Wrażliwe okolice:

Należy najpierw dokładnie oczyścić i skrupulatnie osuszyć wrażliwe obszary w celu usunięcia resztek różnych substancji (np. dezodorantu). Podczas depilowania pach ramię powinno być uniesione w celu napięcia skóry, a urządzenie należy prowadzić w różnych kierunkach. Ponieważ po depilacji skóra może być szczególnie wrażliwa, zalecane jest unikanie podrażniających substancji, takich jak np. dezodoranty na bazie alkoholu.

Twarz:

Przed depilacją należy dokładnie oczyścić skórę tonikiem dezynfekującym, który zawiera alkohol. Naciągnij skórę jedną ręką, a drugą powoli prowadź depilator zgodnie z orientacją wskazaną strumieniem światła.

Czyszczenie głowicy depilującej

Po użyciu należy wyłączyć urządzenie i wyczyścić głowicę depilującą: Zdejmij nasadkę (1a/b). Wymieć resztki włosów z pęset obracając ręcznie głowicę z pęsetami. Zdejmij głowicę depilującą i delikatnie wystukaj z jej wnętrza włoski.

Jeśli wymagane będzie gruntowne czyszczenie, możesz przepłukać głowicę depilującą, trzymając urządzenie pod gorącą bieżącą wodą. Następnie zdejmij głowicę depilującą i potrząśnij nią, aby usunąć nadmiar wody. Upewnij się, że jest całkowicie sucha przed ponownym jej założeniem.

Informacje ogólne na temat depilacji

Wszystkie metody usuwania włosów z cebulkami mogą powodować podrażnienia skóry (np. swędzenie, dyskomfort i zaczerwienienie), zależnie od stanu skóry i włosów. Jest to normalna reakcja i powinna szybko ustąpić, jednak może występować z większym nasileniem przy pierwszych kilku zabiegach usuwania włosów z cebulkami lub w przypadku wrażliwej skóry.

Zazwyczaj reakcje skóry oraz odczucie bólu wyraźnie ustępują przy regularnym stosowaniu urządzenia. Jeśli po 36 godzinach na skórze nadal widać oznaki podrażnienia, zalecamy skontaktowanie się z lekarzem.

Aby zminimalizować ryzyko infekcji lub zapalenia powodowanych przez bakterie, które przenikają przez skórę w przypadku mikrourazów, należy dokładnie oczyścić głowicę golącą i skórę przed każdym użyciem urządzenia.

W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących możliwości zastosowania tego urządzenia skonsultuj się z lekarzem. W następujących przypadkach urządzenie należy stosować wyłącznie po konsultacji z lekarzem: egzema, rany, skórne reakcje zapalne, np. zapalenie mieszków włosowego (ropiejący mieszek włosa), żylaki w

okolicy znamion, obniżona odporność skóry, np. przy cukrzycy, w ciąży, przy chorobie Raynauda, hemofilii, drożdżycy lub niedoborze odporności.

Golenie (B)

Głowica goląca (12) została zaprojektowana z myślą o szybkim i dokładnym goleniu nóg, pach i okolic bikini. Dla optymalnych efektów golenie należy przeprowadzać na suchej skórze.

W celu przycięcia włosów na długość 3 mm należy założyć nasadkę trymera (10) i prowadzić ją płasko po skórze, z otworem skierowanym pod włos.

Czyszczenie

Nie czyść folii golącej szczoteczką, gdyż może to spowodować uszkodzenie folii. Wyjmij folię golącą (11) tak, jak pokazano na stronie 5. Postukaj nią o płaską powierzchnię. Umyj końcówkę golarki szczotką lub pod bieżącą wodą. Zamon-tuj ponownie obie części po wysuszeniu końcówki. Przeprowadzaj regularnie smarowanie (1. folia / 2. trymery).

UTYLIZACJA

Produkt zawiera baterie i odpady elektryczne podlegające recyklingowi.

Aby chronić środowisko, nie należy wyrzucać urządzenia razem z odpadami domowymi. Zabierz je do odpowiedniego miejscowego punktu zbiórki zużytych urządzeń.



Zastrzega się prawo do dokonywania zmian.

Warunki gwarancji

1. Procter & Gamble International Operation SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy 1 w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 24 miesięcy od daty jego wydania Konsumentowi. Ujawnione w tym okresie wady będą

usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy, w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do autoryzowanego punktu serwisowego.

2. Konsument może wysłać sprzęt do naprawy do najbliższej znajdującego się autoryzowanego punktu serwisowego lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu.

W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.

3. Konsument powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Poczta Polską lub firmy kurierskie.

4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez jednostkę organizacyjną firmy Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora.

5. Dokument zakupu musi być opatrzone datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.

6. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i zwrotnego postawienia go do dyspozycji Konsumenta.

7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Konsument zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.

8. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Konsumenta według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w p. 7.
9. Gwarancją nie są objęte:
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - używania sprzętu do celów innych niż osobisty użytek;
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
 - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
 - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby; stwierdzenie faktu takiej naprawy lub samowolnego otwarcia sprzętu powoduje utratę gwarancji;
 - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun;
 - c) części szklane, żarówki oświetlenia;
 - d) ostrza i folie do golarek, wymienne końcówki do szczoteczek elektrycznych i irygatorów oraz materiały eksploatacyjne.
10. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.